

Instrumental para laringe Larynx Instruments





Nosotros

About Us

Historia

SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH se fundó en 1994 por sus directores ejecutivos **David Spiggle** y **Detlef Theis**. La empresa ha evolucionado desde ser únicamente una distribuidora hasta convertirse en el fabricante consolidado de productos médicos para el área de ORL que es hoy en día. Cuenta con más de 700 clínicas entre sus clientes alemanes y exporta a más de 75 países en el mundo entero.

El Sello de la Más Alta Calidad

El sello **“Made in Germany”** sigue siendo hoy en día sinónimo de calidad en la producción de instrumental quirúrgico. En Alemania, el instrumental quirúrgico está sujeto a los más estrictos requisitos de calidad en cada paso de su fabricación para estar verdaderamente a la altura de lo que **“Made in Germany”** significa. En la producción del instrumental sólo se utiliza acero de la más alta calidad capaz de satisfacer las estrictas exigencias de la cirugía moderna.

La Seguridad Primero

La salud de nuestros pacientes y, por tanto, la seguridad y calidad de nuestros productos ha desempeñado siempre un rol central en nuestras decisiones. **SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH** cuenta con **certificación ISO** y sus productos llevan el marcado CE de acuerdo a las estrictas directrices europeas para productos médicos desde 1997. Todos nuestros productos están sometidos a continuas revisiones de calidad, desde la selección de materias primas, hasta las etapas individuales de producción y despacho final.

Experiencia

Nuestros profesionales de desarrollo de instrumental cuentan con más de 30 años de experiencia práctica con instrumentos quirúrgicos para ORL. Ofrecemos más que conocimiento teórico; entendemos las necesidades de nuestros clientes. Contamos con el contacto cercano y personal de los mejores cirujanos alemanes, lo que nos permite innovar continuamente en nuestros productos. Garantizamos los más altos niveles de competencia y de servicio individual al momento de cumplir con los requerimientos de nuestros clientes.

History

SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH was founded in 1994 by the managing directors **David Spiggle** and **Detlef Theis**. The company has evolved from being purely a distributor to the established manufacturer of medical products in the area of ENT that it is today. We can count over 700 clinics amongst our German customers and export to over 75 countries world-wide.

The Seal Of Highest Quality

The stamp **“Made in Germany”** is still the epitome of quality standards in the production of surgical instruments in the world today. The majority of our surgical instruments is subjected to the strictest quality requirements at every step of their production, in the truest sense of the words, **“Made in Germany”**. Only the highest standard of instrument steel, capable of consistently meeting the demands of modern surgery, is used in the production.

Safety First

The health of our patients and therefore the safety and quality of our products plays the central role in our decisions. **SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH** has been **ISO certified**. Our products are CE-marked in accordance with the strict European guideline for medical products since 1997. All our products undergo continual quality checks, from the selection of raw materials, to the individual stages of production and finally their dispatch.

Experience

Our colleagues in instrument development can look back on over 30 years of professional practical experience with ENT surgical instruments. We offer more than theoretical knowledge – we understand our customer needs. We enjoy close, personal contact to many of the best surgeons world-wide. This enables us to continually develop innovative products. We guarantee the highest level of competence and individual service in meeting our customer requirements.



Tabla de contenidos

Table of contents

01	Soporte para pecho / Chest Support	5
02	Laringoscopios / Laryngoscopes	6 - 11
03	Protectores dentales / Teeth Protectors	12
04	Microinstrumental / Micro Instruments	13 - 14
05	Aspiradores y portaalgodón / Suction Tubes and Cotton Carriers	15
06	Instrumental de alta frecuencia / High Frequency Instruments	16 - 17
07	Pinzas giratorios / Rotatable Forceps	18
08	Pinzas para laringoscopia / Laryngoscopy Forceps	19 - 22
09	Instrumental especial / Special Instruments	23
10	Misceláneos / Miscellaneous	24 - 25
11	Esterilización / Sterilization Systems	26
12	Sets	28 - 30
	Índice	31

01 Soporte para pecho

Chest Support



Soporte para pecho, adulto, anillo de caucho 9.5 cm, barra 35 cm
Chest support for adults, rubber ring 9.5 cm, rod 35 cm

50-101-00



Barra para soporte para pecho, anillo de caucho, 9.5 cm
Rod for chest support, rubber ring 9.5 cm

Art.-No.	Longitud / Length (cm)
50-101-10	25, para niños / for children
50-101-20	35, para adultos / for adult



Anillo de caucho para soporte para pecho, 9.5 cm
Rubber ring for chest support, 9.5 cm

50-101-40



Soporte para pecho, sin barra
Chest support only, without rod

50-101-30



02 Laringoscopios

Laryngoscopes



Videolaringoscopia, guía para endoscopio, para uso con endoscopio 50-155-00, interior distal 18 x 13 mm, interior proximal 26 x 17 mm, 18.2 cm

Video laryngoscope, endoscope-guide, for use with endoscope 50-155-00, distal interior 18 x 13 mm, proximal interior 26 x 17 mm, 18.2 cm

50-150-00



Endoscopio angulado HD, para uso con videolaringoscopia

50-150-00, 4.0 mm, 15°, 17.7 cm, autoclavable

Angled HD scope, for use with video laryngoscope 50-150-00, 4.0 mm, 15°, 17.7 cm, autoclavable

50-155-00

Laringoscopio quirúrgico / Surgical laryngoscope

13.5 / 15.2 / 17 / 17.2 / 18.1 cm



Art.-No.	Tamaño Size	Longitud Length (cm)	DI (mm)	DE OD (mm)
50-200-01	1 pediátrico / for small children	13.5	11.0	19.5 x 12.0
50-200-02	2 pediátrico / for children	15.2	11.0	20.5 x 13.0
50-200-03	3 adolescentes / for juveniles	18.1	12.0	21.0 x 13.0
50-200-04	4 mujeres / for women	17.2	14.5	26.5 x 15.0
50-200-05	5 hombres / for men	17.2	16.0	29.0 x 18.5



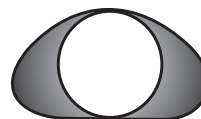
50-200-01



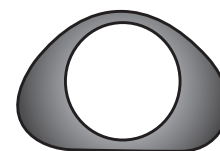
50-200-02



50-200-03



50-200-04



50-200-05

Laringoscopio quirúrgico, extensible / Surgical laryngoscope, spreadable

13.5 / 15.2 / 17.2 / 18.2 cm



Art.-No.	Tamaño Size	Longitud Length (cm)	DI (mm)	DE OD (mm)
50-202-01	1 pediátrico / for small children	13.5	11.0	20.0 x 12.0
50-202-02	2 pediátrico / for children	15.2	11.0	21.0 x 13.0
50-202-03	3 adolescentes / for juveniles	18.2	12.0	21.0 x 13.0
50-202-04	4 mujeres / for women	17.2	14.5	27.0 x 15.0
50-202-05	5 hombres / for men	17.2	16.0	29.0 x 19.0



50-202-01



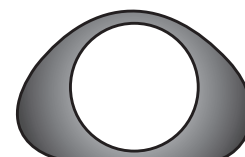
50-202-02



50-202-03



50-202-04

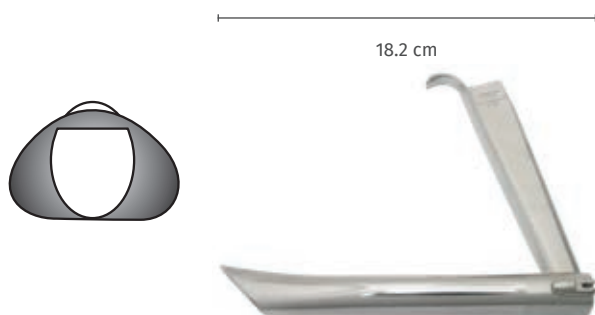


50-202-05



02 Laringoscopios

Laryngoscopes



Laringoscopio quirúrgico, tamaño 6, para comisura anterior, 18.2 cm, DI 18 x 13 mm, DE 26 x 17 mm

Surgical laryngoscope, size 6, for anterior commissure, 18.2 cm, ID 18 x 13 mm, OD 26 x 17 mm

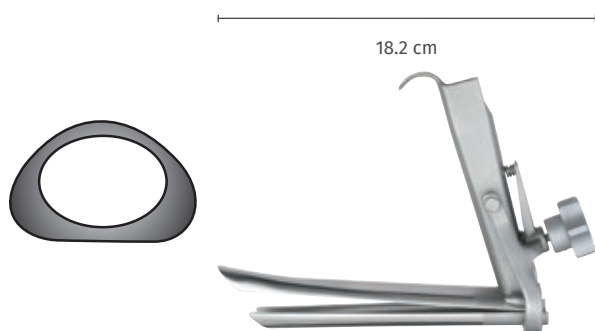
50-200-06



Laringoscopio quirúrgico, tamaño 7, para cuellos largos, 22.2 cm, DI 18 x 13 mm, DE 26 x 17.5 mm

Surgical laryngoscope, size 7, for long necks, 22.2 cm, ID 18 x 13 mm, OD 26 x 17.5 mm

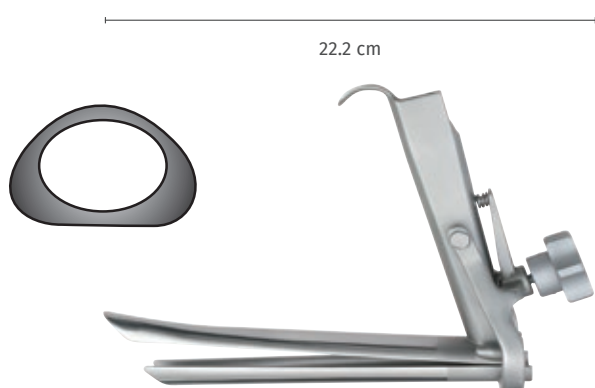
50-200-07



Laringoscopio quirúrgico, tamaño 6, extensible, para comisura anterior, 18.2 cm, DI 18 x 13mm, DE 26 x 17 mm

Surgical laryngoscope, size 6, spreadable, for anterior commissure, 18.2 cm, ID 18 x 13 mm, OD 26 x 17 mm

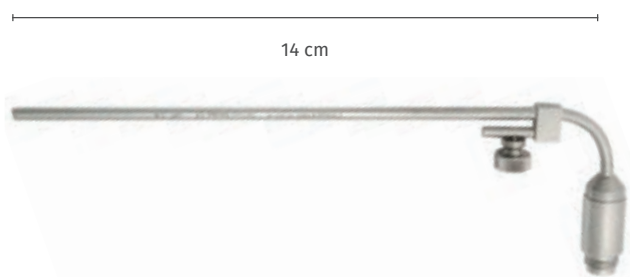
50-202-06



Laringoscopio quirúrgico, tamaño 7, extensible, para cuellos largos, 22.2 cm, DI 18 x 13 mm, DE 26 x 17 mm

Surgical laryngoscope, size 7, spreadable, for long necks, 22.2 cm, ID 18 x 13 mm, OD 26 x 17 mm

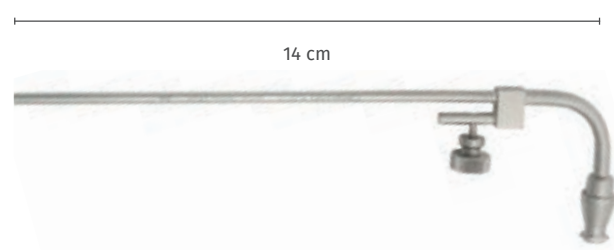
50-202-07



Conductor de luz de fibra de vidrio, para laringoscopios rígidos y extensibles, 14 cm

Fiberglass lightcarrier for rigid and spreadable laryngoscopes, 14 cm

Art.-No.	Para tamaños / For Sizes
50-205-12	1 / 2
50-205-36	3 / 4 / 5 / 6
50-205-70	7

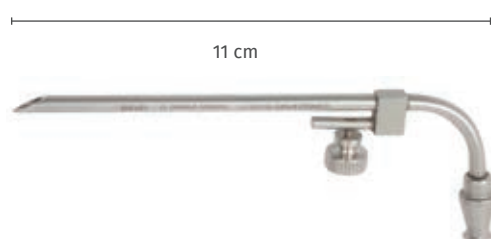


Tubo para evacuación de humo, para laringoscopios rígidos y extensibles tamaños 3 hasta 7, 14 cm

Smoke evacuation tube

for rigid and spreadable laryngoscopes size 3 to 7, 14 cm

50-207-17



Cánula Timer para inyección para laringoscopios rígidos y extensibles tamaños 1 hasta 7, 11 cm

Inject timer cannula

for rigid and spreadable laryngoscopes size 1 to 7, 11 cm

50-209-17



Contenedor para aspiradores, 40 cm, Ø 40 mm, sujeción en barra de mesa quirúrgica

Quiver for suction tubes,

40 cm, Ø 40 mm, for hook on op-table bar

50-330-40

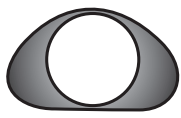
02 Laringoscopios

Laryngoscopes



Laringoscopia Laser, extensible / Laser laryngoscope, spreadable

Art.-No.	Tamaño Size	Longitud Length (cm)	DI (mm)	DE OD (mm)
50-215-01	1 pediátrico / for small children	13.5	11.0	19.5 x 12.0
50-215-02	2 pediátrico / for children	15.2	11.0	20.5 x 13.0
50-215-03	3 adolescentes / for juveniles	18.1	12.0	21.0 x 13.5
50-215-04	4 mujeres / for women	17.2	14.5	26.5 x 15.0
50-215-05	5 hombres / for men	17.2	16.0	29.0 x 18.5



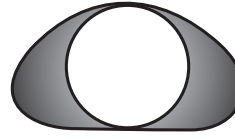
50-215-01



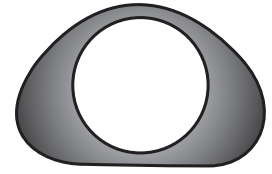
50-215-02



50-215-03



50-215-04



50-215-05



**Laringoscopia láser, tamaño 6,
para comisura anterior, 18.3 cm, DI 18 x 13 mm, DE 26 x 17 mm**
**Laser laryngoscope, size 6,
for anterior commissure, 18.3 cm, ID 18 x 13 mm, OD 26 x 17 mm**

50-215-06

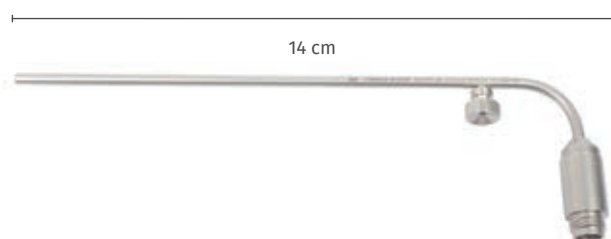


**Laringoscopia láser, tamaño 7,
para cuellos largos, 22.2 cm, DI 18 x 13 mm, DE 26 x 17.5 mm**
**Laser laryngoscope, size 7,
for long necks, 22.2 cm, ID 18 x 13 mm, OD 26 x 17.5 mm**

50-215-07

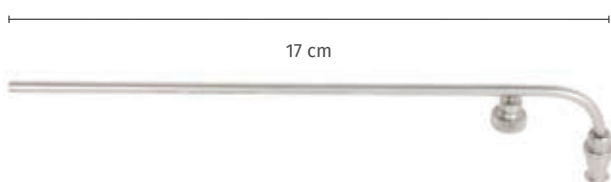
02 Laringoscopios

Laryngoscopes



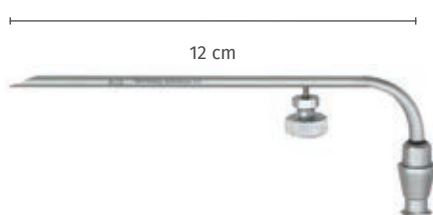
Conductor de luz de fibra de vidrio para laringoscopios láser, 14 cm
Fiberglass lightcarrier for laser laryngoscopes, 14 cm

Art.-No.	Para tamaños / For Sizes
50-217-12	1 / 2
50-217-36	3 / 4 / 5 / 6
50-217-70	7



Tubo para evacuación de humo para laringoscopios láser, tamaños 3 hasta 7, 17 cm
Smoke evacuation tube for laser laryngoscopes size 3 to 7, 17 cm

50-218-17



Cánula Timer para inyección para laringoscopios láser, tamaños 1 hasta 7, 12 cm
Inject timer cannula for laser laryngoscopes size 1 to 7, 12 cm

50-219-17



Laringoscopio Holinger, con mango y conductor de luz, terminación interna satinada
Holinger laryngoscope with handle and light carrier, satin finish inside

Art.-No.	Tamaños / Sizes
50-230-01	1 (12.0 cm)
50-230-02	2 (17.1 cm)
50-230-03	3 (18.0 cm)



Laringoscopio Jackson, con mango y conductor de luz, terminación interna satinada
Jackson laryngoscope with handle and light carrier, satin finish inside

Art.-No.	Tamaños / Sizes
50-233-01	1 (12.0 cm)
50-233-02	2 (17.1 cm)
50-233-03	3 (18.0 cm)



03 Protectores dentales

Teeth Protectors



Protector dental Endoragard, bilateral, plástico, no estéril
Endoragard teeth protector, double side, plastic, non-sterile

50-240-00



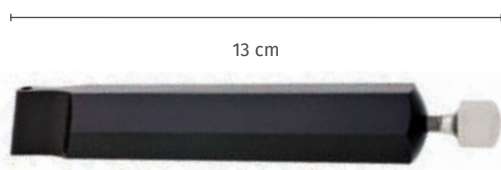
Protector dental, metálico, con agujeros
Teeth protector, metal, with holes

Art.-No.	Tamaños / Sizes
50-245-00	0, muy pequeño / very small
50-245-01	1, pequeño / small
50-245-02	2, mediano / medium
50-245-03	3, grande / large



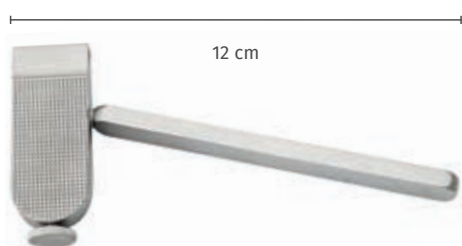
Protector dental Medasil,
silicona, estéril, apto para láser, 20 unidades
Medasil teeth protector,
silicone, sterile, laser resistant, 20 pieces

50-250-00



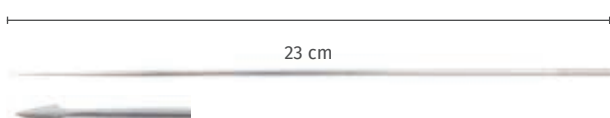
Mango Heermann, grande, negro, 13 cm
Heermann handle, large, black, 13 cm

10-722-13



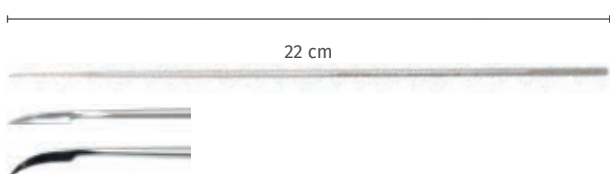
Mango Kleinsasser, angulado
Kleinsasser handle, angled

50-300-00



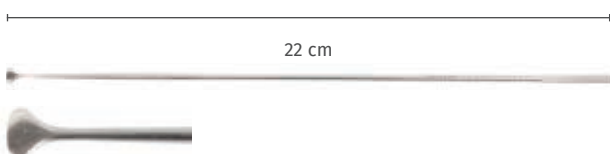
Bisturí, recto, forma de lanza, 23 cm
Knife, straight, lanceolate 23 cm

50-301-23



Bisturí de hoz, LdT 22 cm
Sickle knife, WL 22 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
50-310-23	borde recto / straight edge
50-311-23	borde curvo / curved edge



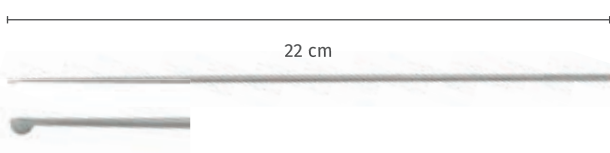
Bisturí, ovalado, LdT 22 cm
Knife, oval, WL 22 cm

50-312-23



Bisturí, redondo, 2.5 mm, ángulo 45°, LdT 22 cm
Knife, round, 2.5 mm, 45° angled, WL 22 cm

50-313-23



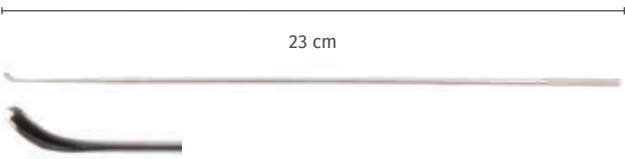
Bisturí, ovalado, vertical, LdT 22 cm
Knife, oval, vertical, WL 22 cm

50-314-23



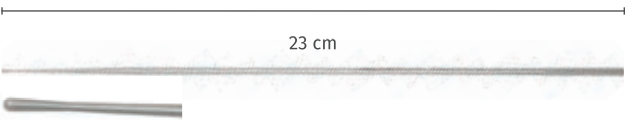
04 Microinstrumental

Micro Instruments



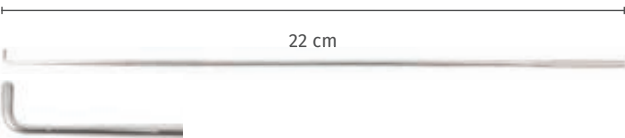
Bisturí, forma de palo de golf, LdT 23 cm
Knife, golf club shaped, WL 23 cm

50-315-23



Sonda, roma, recta, LdT 23 cm
Probe, blunt, straight, WL 23 cm

50-232-23



Gancho, roma, 90°, LdT 22 cm
Hook, blunt, 90°, WL 22 cm

50-317-23



Gancho, retrógrado, LdT 23 cm
Hook, backwards, WL 23 cm

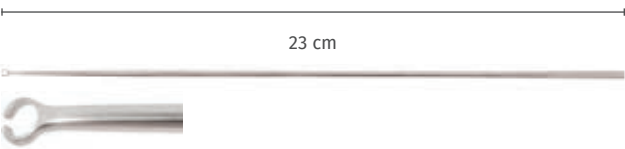
Art.-No.

50-316-23

romo / blunt

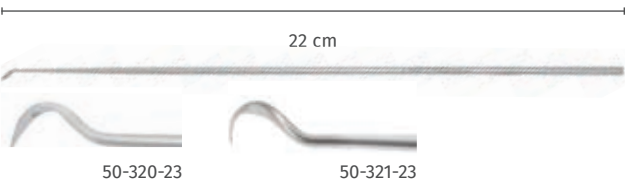
50-318-23

aguzado / sharp



Atador de nudos, recto, LdT 23 cm
Knot tier, straight, WL 23 cm

50-319-23



Aguja para sutura, LdT 22 cm
Suture needle, WL 22 cm

Art.-No.

50-320-23

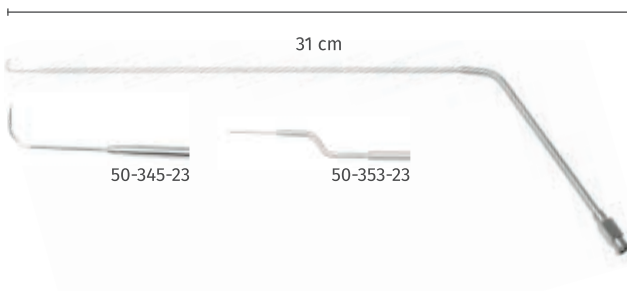
curva a la derecha / right curved

50-321-23

curva a la izquierda / left curved

05 Aspiradores y porta algodón

Suction Tubes and Cotton Carriers



Aguja para inyección, 31 cm, LdT 24 cm

Injection needle, 31 cm, WL 24 cm

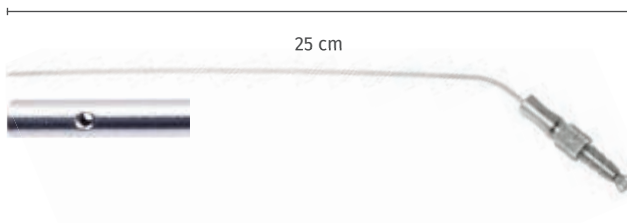
Art.-No.

50-345-23

curva / curved

50-353-23

bayoneta / bayonet



Tubo de aspiración con interruptor,

angulado, apertura distal, 25 cm

Suction tube with interruptor, angled,
distal side opening, 25 cm

Art.-No.

DI / ID (mm)

50-347-20

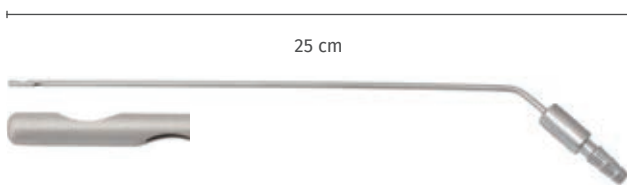
2.0

50-347-25

2.5

50-347-30

3.0



Tubo de aspiración con interruptor, punta

cerrada, aperturas a ambos lados, 3.0 mm, 25 cm

Suction tube with interruptor, tip closed,
two side openings of 3.0 mm, 25 cm

50-349-30



Portalgodón, serrado, 2 mm, 23 cm

Cotton carrier, serrated, 2 mm, 23 cm

50-351-23

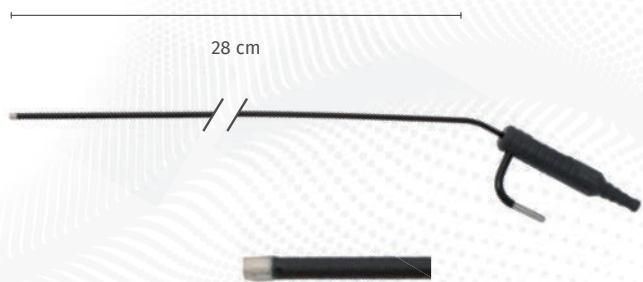


06 Instrumental para Alta Frecuencia
High Frequency Instruments



Tubo de aspiración coagulador, monopolar, NON-STICK, angulado, control de succión, longitud de trabajo 25.5 cm
Coagulation suction tube, monopolar, NON-STICK, angled, suction control, 25.5 cm working length

Art.-No.	DE OD (mm)	Esfera Ball end (mm)
80-061-26	3.5	3.5
80-062-26	4.0	4.0



Tubo de aspiración coagulador monopolar, NON-STICK, angulado, DE 4 mm, esfera 4 mm, longitud de trabajo 28 cm
Coagulation suction tube, monopolar, NON-STICK, angled, 4 mm OD, 4 mm ball end, suction control, 28 cm working length

80-063-30



Electrodo de coagulación bipolar, interior aislado, longitud de trabajo 27 cm
Bipolar coagulation electrode, inside isolated, 27 cm working length

50-365-27

06 Instrumental de alta frecuencia

High Frequency Instruments

Pinza coaguladora monopolar, giratorio, evacuación de humo, eje 3.0 mm, 23.5 cm
Monopolar coagulation forceps, rotatable, smoke evacuation, shaft 3.0 mm, 23.5 cm



50-411-23



50-412-23



50-414-23



50-416-23

Art.-No.

50-411-23	recta, serrada / straight, serrated
50-412-23	curvada, serrada / curved, serrated
50-414-23	cucharillas redondeadas / round cups
50-416-23	cucharillas ovaladas, dentada oval cups, toothed

Ventajas:

- Coagulación monopolar
- Giratoria 360°
- Evacuación de humo producido por el láser
- Terminación negra no reflectante

Advantages:

- monopolar coagulation
- 360° rotatable
- laser smoke evacuation
- non-reflecting black Finish



06 Accesorios Monopulares, Cable conector monopolar, autoclavable

Monopolar Accessory, monopolar connecting cable, autoclavable



para instrumental 4 mm, 4.5mm , compatible con
for instruments, 4 mm, 4.5 m, compatible to
Sutter/Martin/Berchtold/Aesculap/ Integra/SPIGGLE & THEIS

80-014-45



para instrumental, 4 mm, 4.5mm, compatible con
for instruments, 4 mm, 4.5 m, compatible to
Erbe ICC/ACC, Wolf/Storz

80-015-45

06 Accesorios Bipolares, Cable de conexión bipolar

Bipolar Accessory, bipolar connecting cable



compatible con / compatible to
Olympus/Söring/Coa/Erbe-Vio Intl.

Art.-No.	Longitud / Length (m)
80-016-50	5.0



compatible con / compatible to
Sutter/Martin/Berchtold/Aesculap/Integra/SPIGGLE & THEIS

Art.-No.	Longitud / Length (m)
80-017-30	3.0
80-017-50	4.5



compatible con / compatible to Erbe/Storz/Wolf

Art.-No.	Longitud / Length (m)
80-018-30	3.0
80-018-50	4.5

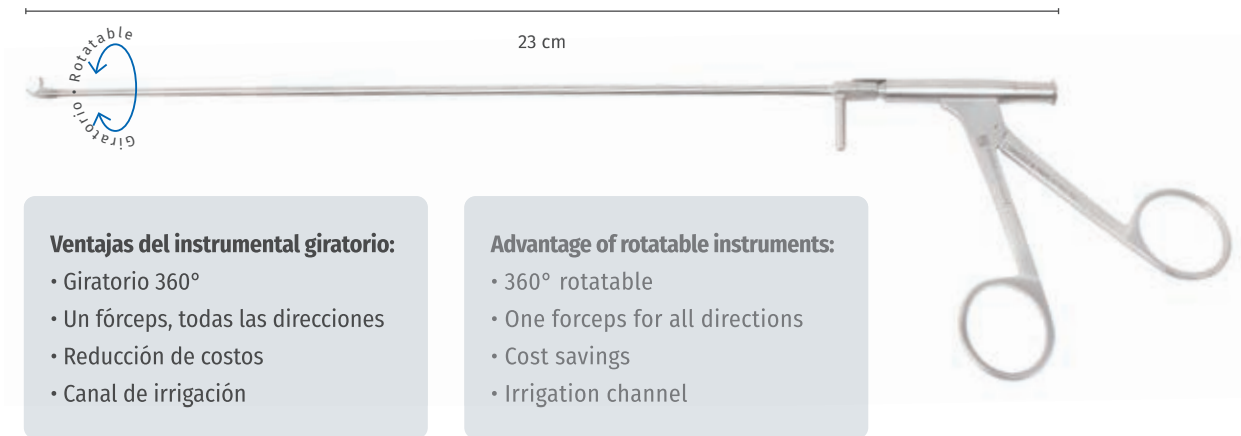


compatible con / compatible to Valleylab/Lamidey/EMC/Bowa

Art.-No.	Longitud / Length (m)
80-019-30	3.0
80-019-50	4.5

07 Pinzas giratorias

Rotatable Forceps



Micropinza para laringe, giratorio, cucharillas redondeadas, 2.0 mm, con canal de irrigación, eje cónico (2.0 - 3.0 mm), curvo, 23 cm
Micro laryngeal forceps, rotatable, round cups, 2.0 mm, irrigation channel, conical shaft (2.0 - 3.0 mm), curved, 23 cm

50-501-10



Micropinza para laringe, giratorio, serrado, con canal de irrigación, eje cónico (2.0 - 3.0 mm), curvo, 23.5 cm
Micro laryngeal forceps, rotatable, serrated, irrigation channel, conical shaft (2.0 - 3.0 mm), curved, 23.5 cm

50-502-10



Micropinza para laringe, giratorio, mandíbulas triangulares, fenestrado, canal de irrigación, eje cónico (2.0 - 3.0 mm), curvo, 23 cm
Micro laryngeal forceps, rotatable, triangular jaws, fenestrated, irrigation channel, conical shaft (2.0 - 3.0 mm), curved, 23 cm

50-503-10



Microtijera para laringe, giratoria, curva ascendente, canal de irrigación, 23.5 cm
Micro laryngeal scissors, rotatable, curved upwards, irrigation channel, 23.5 cm

50-504-10

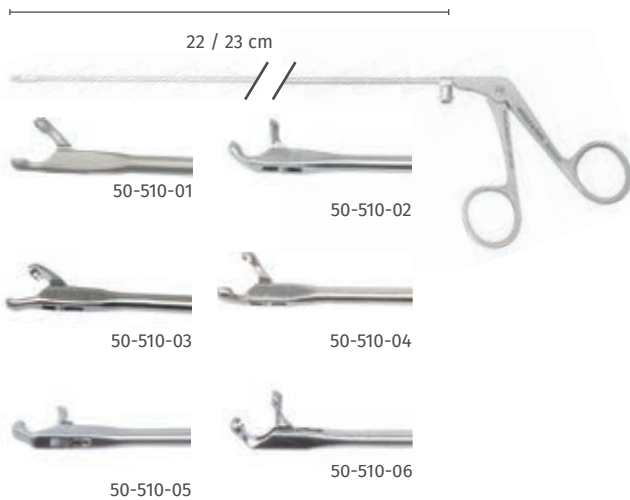


08 Pinzas para laringoscopia

Laryngoscopy Forceps

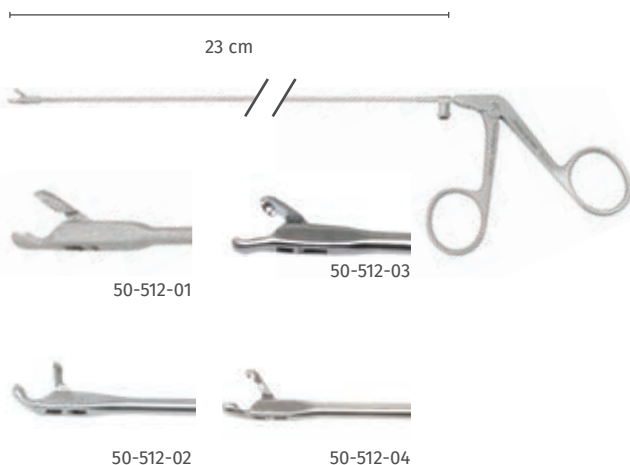
Ventajas / Advantages:

- Canal de irrigación integrado para una limpieza óptima / Integrated irrigation channel for optimal cleaning
- Vaina cónica para mayor estabilidad y visión óptima / Conical sheath for high stability and optimal view



Micropinza para laringe con canal de irrigación, cucharillas redondeadas, 2.0 mm, eje cónico (2.0 - 3.0 mm), 22 cm
Micro laryngeal forceps with irrigation channel, round cups, 2.0 mm, conical shaft (2.0 - 3.0 mm), 22 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
50-510-01	recto / straight
50-510-02	curva ascendente / upcurved
50-510-03	curva a la derecha / right curved
50-510-04	curva a la izquierda / left curved
50-510-05	curva ascendente a la derecha / right upcurved
50-510-06	23 cm, (2.5 - 3.0 mm) curva ascendente a la izquierda 23 cm, (2.5 - 3.0 mm) left upcurved

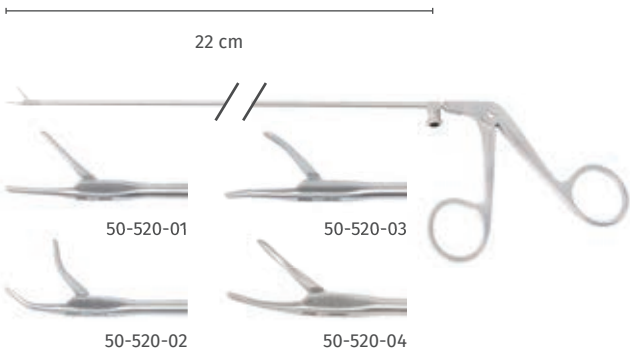


Micropinza para laringe con canal de irrigación, eje cónico (2.5 - 3.0 mm), cucharillas redondeadas, 4.0 mm, 23 cm
Micro laryngeal forceps with irrigation channel, conical shaft (2.5 - 3.0 mm), round cups, 4.0 mm, 23 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
50-512-01	recto / straight
50-512-02	curva ascendente / upcurved
50-512-03	curva a la derecha / right curved
50-512-04	curva a la izquierda / left curved

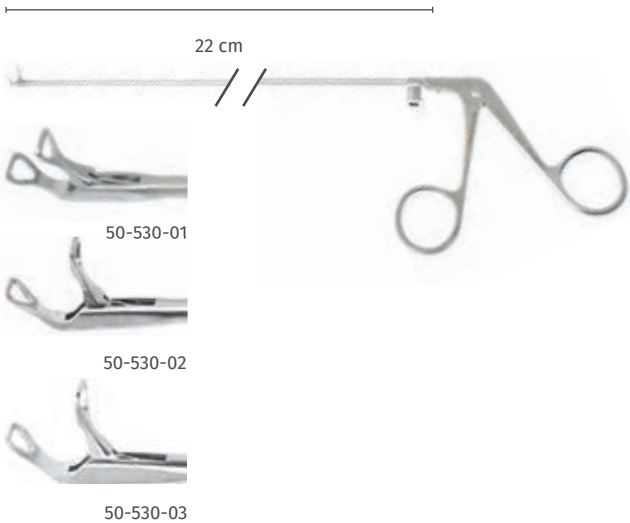
08 Pinza para laringoscopia

Laryngoscopy Forceps



Micropinza para laringe con canal de irrigación, cocodrilo, serrado, eje cónico (2.0 - 3.0 mm), 22 cm
Micro laryngeal forceps with irrigation channel, alligator jaw, serrated, conical shaft (2.0 - 3.0 mm), 22 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
50-520-01	recto / straight
50-520-02	curva ascendente / upcurved
50-520-03	curva a la derecha / right curved
50-520-04	curva a la izquierda / left curved



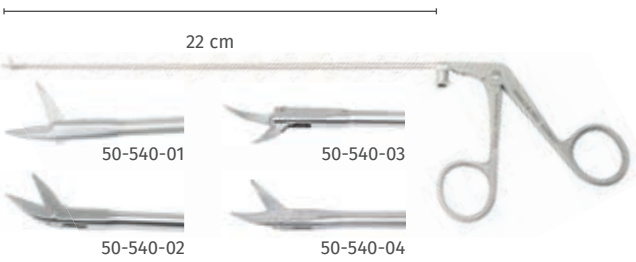
Micropinza para laringe con canal de irrigación, mandíbula en forma de corazón, curva ascendente, eje cónico, (2.0 - 3.0 mm), 22 cm
Micro laryngeal forceps with irrigation channel, heart shaped jaws, upcurved, conical shaft (2.0 - 3.0 mm), 22 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
50-530-01	recto / straight
50-530-02	45° a la derecha / 45° right
50-530-03	45° a la izquierda / 45° left



08 Pinza para laringoscopia

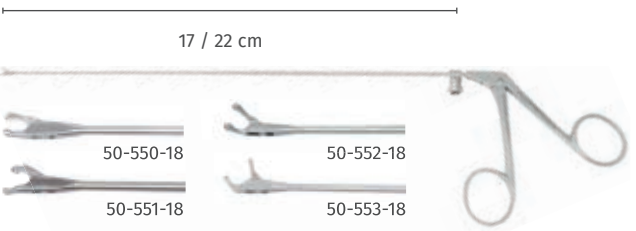
Laryngoscopy Forceps



Micropinza para laringe con canal de irrigación, eje cónico (2.0 - 3.0 mm), 22 cm

Micro laryngeal scissors with irrigation channel, conical shaft (2.0 - 3.0 mm), 22 cm

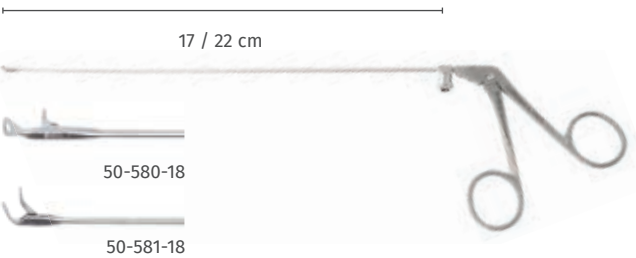
Art.-No.	Ángulo / Angle
50-540-01	recto / straight
50-540-02	curva ascendente / upcurved
50-540-03	curva a la derecha / right curved
50-540-04	curva a la izquierda / left curved



Micropinza para laringe con canal de irrigación, extrafino, cucharillas redondeadas, 1.0 mm, eje cónico (1.0 - 2.0 mm)

Micro laryngeal forceps with irrigation channel, very fine, round cups, 1.0 mm, conical shaft (1.0 - 2.0 mm)

Art.-No.	Longitud Length (cm)	Ángulo Angle
50-550-18	17	recto / straight
50-550-23	22	recto / straight
50-551-18	17	curva a la derecha right curved
50-551-23	22	curva a la derecha right curved
50-552-18	17	curva a la izquierda left curved
50-552-23	22	curva a la izquierda / left curved
50-553-18	17	curva ascendente / upcurved
50-553-23	22	curva ascendente / upcurved



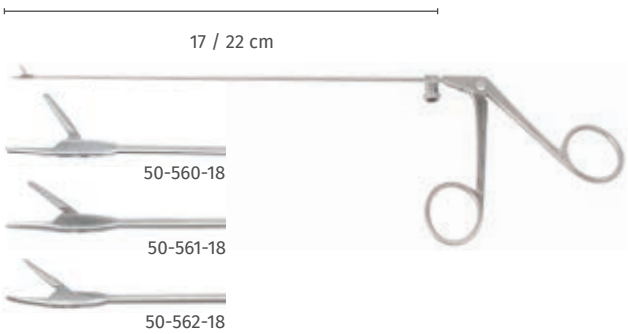
Micropinza para laringe con canal de irrigación, extrafino, mandíbula con forma de corazón, 1.0 mm, eje cónico (1.0 - 2.0 mm)

Micro laryngeal forceps with irrigation channel, very fine, heartshaped jaw, 1.0 mm, conical shaft (1.0 - 2.0 mm)

Art.-No.	Longitud Length (cm)	Ángulo Angle
50-580-18	17	curva a la derecha / right curved
50-580-23	22	curva a la derecha / right curved
50-581-18	17	curva a la izquierda / left curved
50-581-23	22	curva a la izquierda / left curved

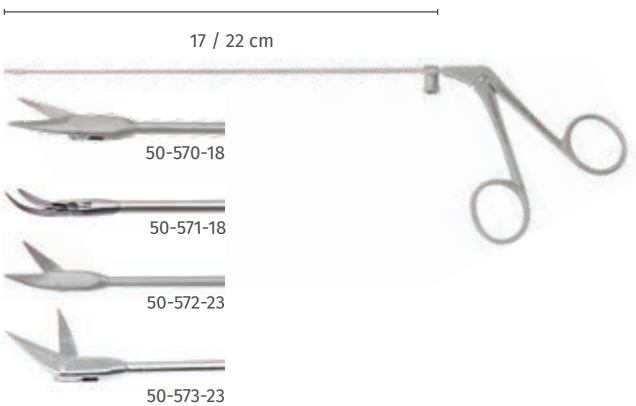
08 Pinza para laringoscopia

Laryngoscopy Forceps



Micropinza para laringe con canal de irrigación, extrafino, cocodrilo, 1.0 mm, eje cónico (1.0 - 2.0 mm)
Micro laryngeal forceps with irrigation channel, very fine, alligator jaws, 1.0 mm, conical shaft (1.0 - 2.0 mm)

Art.-No.	Longitud Length (cm)	Ángulo Angle
50-560-18	17	recto / straight
50-560-23	22	recto / straight
50-561-18	17	curva a la derecha / right curved
50-561-23	22	curva a la derecha / right curved
50-562-18	17	curva a la izquierda / left curved
50-562-23	22	curva a la izquierda / left curved



Micropinza para laringe con canal de irrigación, extrafino, 1.0 mm, eje cónico (1.0 - 2.0 mm)
Micro laryngeal scissors with irrigation channel, very fine, 1.0 mm, conical shaft (1.0 - 2.0 mm)

Art.-No.	Longitud Length (cm)	Ángulo Angle
50-570-18	17	recto / straight
50-570-23	22	recto / straight
50-571-18	17	curva a la derecha / right curved
50-571-23	22	curva a la derecha / right curved
50-572-18	17	curva a la izquierda / left curved
50-572-23	22	curva a la izquierda / left curved
50-573-18	18	curva ascendente / upcurved
50-573-23	22	curva ascendente/ upcurved

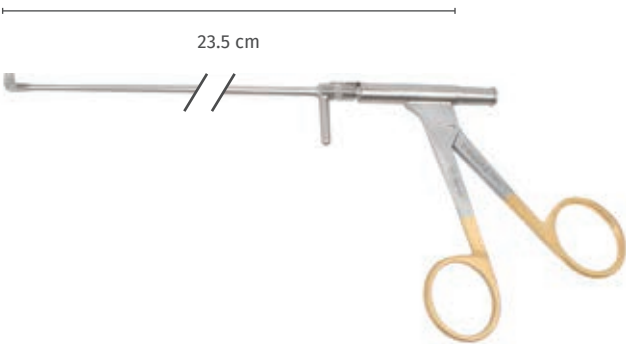


09 Instrumental especial

Special Instruments



**Portaguja laríngeas,
anillo curvado 20° ascendente, carburo de tungsteno, 24.5 cm**
Laryngeal needle-holder
ring curved 20° upwards, tungsten carbide, 24.5 cm
50-649-23

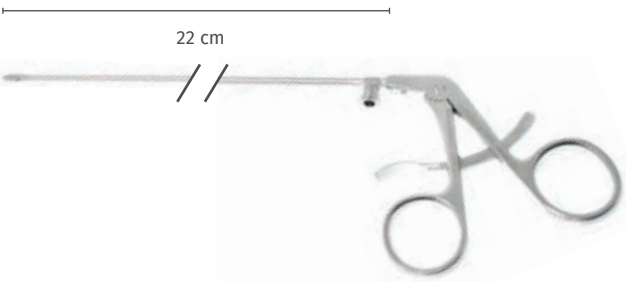


**Tijeras de microlaringoscopia, giratoria,
80 ° curva ascendente, con canal de irrigación, 23.5 cm**
Microlaryngoscopy scissors, rotatable,
80° curved upwards, with irrigation channel, 23.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
50-580-01	hoja derecha fija / fixed blade right
50-580-02	hoja izquierda fija / fixed blade left

Ventajas / Advantages:

- Canal de irrigación integrado para una limpieza óptima / Integrated irrigation channel for optimal cleaning
- Vaina cónica para mayor estabilidad y visión óptima / Conical sheath for high stability and optimal view



**Portaguja para laringe con canal de irrigación,
con trinquete, eje cónico (2.0 - 3.0 mm), 22 cm**
Laryngeal needle-holder with irrigation channel,
with ratchet, conical shaft (2.0 - 3.0 mm), 22 cm
50-650-23



**Extensor para cuerdas vocales con canal de irrigación,
eje cilíndrico, 2.0 mm, 25 cm**
Vocal cord spreader with irrigation channel,
cylindrical shaft, 2.0 mm, 25 cm
50-652-23

10 Misceláneos

Miscellaneous



Recipiente metálico / Metal bowl

Art.-No.		Diámetro Diameter (mm)	Altura Height (mm)	Capacidad Capacity (ml)
80-501-01	B1	Ø 40	H=19	20
80-501-02	B2	Ø 60	H=39	60
80-501-03	B3	Ø 85	H=40	160
80-501-04	B4	Ø 110	H=55	400



Vaso médico, acero inoxidable, graduado

Medicine cup, stainless steel, graduated

Art.-No.		Diámetro Diameter (mm)	Altura Height (mm)	Capacidad Capacity (ml)
80-503-03		Ø 50	H=25	30
80-504-05		Ø 53	H=45	50



Recipiente para soluciones, acero inoxidable

Solution bowl, stainless steel

Art.-No.		Diámetro Diameter (mm)	Altura Height (mm)	Capacidad Capacity (ml)
80-506-30	B1	Ø 100	H=60	300
80-507-40	B2	Ø 120	H=70	400
80-509-75	B3	Ø 150	H=75	750



Plato para pastillas, acero inoxidable, Ø 65 mm, A=20 mm

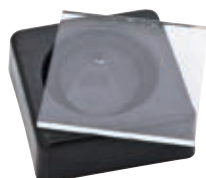
Tablet dish, stainless steel, Ø 65 mm, H=20 mm

80-512-00



Caja de Petri, vidrio, con cubierta / Petri dish, clear glass, with lid

Art.-No.	DE / OD (mm)	Altura / Height (mm)
80-515-06	60	15
80-515-08	80	15
80-515-10	150	20



Contenedor de medicamentos, vidrio, negro, con cubierta 4 x 4 cm

Medication dish, glass, black, with lid, 4 x 4 cm

80-517-00



10 Misceláneos

Miscellaneous



80-519-00



80-519-01



80-519-02



80-519-03

Contenedor de medicamentos, vaso Dappen, coloreado, Ø 3.2 cm

Medication dish, dappen-glass, colored, Ø 3.2 cm

Art.-No.	Color / Color
80-519-00	cristal / crystal
80-519-01	verde / green
80-519-02	rosa / pink
80-519-03	topacio / topaz



Recipiente de porcelana, redondo, con pico China bowl, round, with spout

Art.-No.	Diámetro / Diameter (cm)
80-520-06	Ø 8
80-520-08	Ø 10



Recipiente riñón, acero inoxidable Kidney bowl, stainless steel

Art.-No.	Tamaño / Size (cm)
80-525-17	17.5
80-525-25	25.0



Contenedor de pinzas, acero inoxidable Forceps holder, stainless steel

Art.-No.	Diámetro Diameter (cm)	Altura Height (cm)
80-528-13	Ø 5.0	13.5
80-528-18	Ø 5.0	18.0
80-528-20	Ø 9.5	20.0



Contenedor de pinzas, vidrio, tapa de acero inoxidable con abertura, Ø 8 cm, altura 20 cm Forceps holder, glass, stainless steel lid with opening, Ø 8 cm, height 20 cm

80-530-20

11 Esterilización

Sterilization Systems



Contenedor para esterilización normativo, fondo sin perforar
Norm sterilization container, bottom closed

Art.-No.	Tamaño Size	Dimensiones (exteriores) Dimension (outside) (mm)
80-631-10	1/2	297 x 274 x 88
80-631-12	1/2	297 x 274 x 123
80-631-14	1/2	297 x 274 x 138
80-631-21	1/2	297 x 274 x 188
80-641-14	3/4	462 x 274 x 138
80-661-12	1	585 x 274 x 123
80-661-14	1	585 x 274 x 138
80-661-21	1	585 x 274 x 188



Tapa de la válvula con thermoloc
Valve lid for norm sterilization container



Art.-No. 1/2 299 x 278 mm	Art.-No. 3/4 462 x 278 mm	Art.-No. 1 585 x 278 mm
80-632-00	80-642-00	80-662-00
80-632-01	80-642-01	80-662-01
80-632-02	80-642-02	80-662-02
80-632-03	80-642-03	80-662-03
80-632-04	80-642-04	80-662-04
80-632-05	80-642-05	80-662-05



Cesta, malla de alambre de acero inoxidable, asas correderas
Stainless-steel wire basket, sliding handles

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
80-671-20	255 x 245 x 50
80-671-25	255 x 245 x 70
80-671-40	405 x 255 x 70
80-671-60	485 x 255 x 70



11 Esterilización

Sterilization Systems



Etiquetas para codificación, 20 caracteres, 56 x 17 mm

Coding label, 20 characters, 20 letters, 56 x 17 mm

Art.-No.	Color / Colour
80-681-01	negro / black
80-681-02	rojo / red
80-681-03	café / brown
80-681-04	verde / green
80-681-05	amarillo / yellow
80-681-06	morado / purple
80-681-07	azul / blue

Sello para contenedor, desechable, azul, 100 unidades/caja
Container seal, disposable, blue, 100 pieces/box

80-683-10

Etiqueta adhesiva, pestaña a la derecha, 100 unidades/caja
Adhesive indicator label, latch right side, 100 pieces/box

80-684-10

Estera de silicona, azul, perforada, 440 x 230 mm
Silicon mat, blue, perforated, 440 x 230 mm

80-675-00

Portaetiqueta con clip, acero inoxidable, resistente al calor, 6 x 4 cm, 25 unidades/caja
Label holder with clip, stainless steel, heat resistant, 6 x 4 cm, 25 pieces/box

80-688-00

12 Caja básica de laringoscopia 50-950-00

Laryngoscopy basic set 50-950-00

Consiste en / Consisting of:

50-101-00	Soporte para pecho, adulto, anillo de caucho 9 cm, barra 34.5 cm Chest support for adults, ring 9 cm, rod length 34.5 cm	50-501-10	Micropinza para laringe, giratoria, cucharillas redondeadas, 2.0 mm, con canal de irrigación, eje cónico (2.0 - 3.0 mm), curvo, 23 cm Microlaryngoscopy forceps, rotatable, round cups, upcurved, 2.0 mm, with irrigation channel, 23 cm
50-200-05	Laringoscopio quirúrgico Surgical laryngoscope, size 5, for men, length 17.2 cm, ID 15 mm, OD 29 x 19 mm	50-502-10	Micropinza para laringe, giratoria, serrado, con canal de irrigación, eje cónico (2.0 - 3.0 mm), curvo, 23.5 cm Microlaryngoscopy forceps, rotatable, alligator, upcurved, with irrigation channel, 23.5 cm
50-200-03	Laringoscopio quirúrgico Surgical laryngoscope, size 3, for juveniles, length 17.2 cm, ID 12 mm, OD 21 x 13 mm	50-503-10	Micropinza para laringe, giratoria, mandíbulas triangulares, fenestrado, canal de irrigación, eje cónico (2.0 - 3.0 mm), curvo, 23 cm Microlaryngoscopy forceps, rotatable, triangular tip, upcurved, with irrigation channel, 23 cm
50-202-04	Laringoscopio quirúrgico, extensible Surgical laryngoscope, spreadable, size 4, for women, 17.2 cm, ID 14.5 mm, OD 27 x 15 mm	50-504-10	Microtijera para laringe, giratoria, curva ascendente, canal de irrigación, 23.5 cm / Microlaryngoscopy scissors, rotatable, upcurved, with irrigation channel, 23.5 cm
50-205-36	Conductor de luz de fibra de vidrio, para laringoscopios rígidos y extensibles, 14 cm / Fiberglass lightcarrier for rigid and spreadable laryngoscopes size 3-6	50-512-01	Micropinza para laringe con canal de irrigación, eje cónico (2.5 - 3.0 mm), cucharillas redondeadas, 4.0 mm, 23 cm Micro laryngeal forceps with irrigation channel, round cups, 4.0 mm, straight, 23 cm
50-240-00	Protector dental Endoragard, bilateral, plástico, no estéril Endoragard teeth protector, double sided	50-650-23	Portaguja para laringe con canal de irrigación, con trinquete, eje cónico (2.0 - 3.0 mm), 22 cm Laryngeal needle-holder with irrigation channel, with ratchet, 22 cm
50-300-00	Mango Kleinsasser, angulado Kleinsasser handle, angled	50-550-23	Micropinza para laringe con canal de irrigación, extrafino, cucharillas redondeadas, 1.0 mm, eje cónico (1.0 - 2.0 mm) Micro laryngeal forceps with irrigation channel, very delicate, round cups, 1.0 mm, straight, conical shaft, 22 cm
50-311-23	Bisturí de hoz, AL 22 cm Sickle knife, curved edge, working length 22 cm	50-560-23	Micropinza para laringe con canal de irrigación, extrafino, cocodrilo, 1.0 mm, eje cónico (1.0 - 2.0 mm) / Micro laryngeal forceps with irrigation channel, very delicate, alligator jaw, 1.0 mm, straight, conical shaft, 22 cm
50-312-23	Bisturí, ovalado, LdT 22 cm Knife, oval, straight, working length 22 cm	50-570-23	Micropinza para laringe con canal de irrigación, extrafino, 1.0 mm, eje cónico (1.0 - 2.0 mm) / Micro laryngeal scissors with irrigation channel, very delicate, 1.0 mm, straight, conical shaft, 22 cm
50-315-23	Bisturí, forma de palo de golf, LdT 23 cm Knife, golfstick shaped, working length 23 cm		
50-317-23	Gancho, romo, 90°, LdT 22 cm Hook, blunt, 90°, working length 22 cm		
50-319-23	Atador de nudos, recto, LdT 23 cm Knot tier, straight, working length 23 cm		
50-353-23	Aguja para inyección, LdT 25 cm Injection needle, bayonet, working length 25 cm		
80-014-45	Cable de conexión para instrumental monopolar, 4 mm, 4.5 m, compatible con Sutter/Martin/ Berchtold/Aesculap/Integra/ SPIGGLE & THEIS, autoclavable Monopolar connecting cable for instruments, 4.5 m, compatible with Sutter/Martin/Berchtold/Aesculap, autoclavable		



12 Caja láser para adultos 50-960-00

Laser set for adults 50-960-00

Consiste en / Consisting of:

- | | |
|---|--|
| <p>50-215-05 Laringoscopio láser
Laser laryngoscope size 5 for men</p> <p>50-215-03 Laringoscopio láser
Laser laryngoscope size 3 for juveniles</p> <p>50-217-36 Conductor de luz de fibra de vidrio para laringoscopios láser, 14 cm
Fiberglass lightcarrier for laser laryngoscopes sizes 3-6</p> <p>50-218-17 Tubo para evacuación de humo para laringoscopios láser, tamaños 3 hasta 7, 15 cm
Smoke evacuation tube for laser laryngoscopes sizes 3-7</p> <p>50-240-00 Protector dental Endoragard, bilateral, plástico, no estéril
Endoragard teeth protector, double sided</p> <p>50-347-20 Aguja para inyección, 31 cm, LdT 25 cm
Suction tube with interruptor, angled, distal side opening 2.0 mm, 25 cm</p> | <p>50-349-30 Tubo de aspiración con interruptor, punta cerrada, aperturas a ambos lados, 3.0 mm, 25 cm
Suction tube with interruptor, tip closed, two side openings of 3.0 mm, 25 cm</p> <p>80-008-45 Cable de conexión monopolar para mangos SPIGGLE & THEIS, 4.5 m, compatible con Erbe ICC/ ACC, Wolf/Storz, autoclavable
Unipolar connecting cable for S&T electrode handles, 4.5 m, compatible with Erbe ICC/ACC/ Wolf/Storz, autoclavable</p> <p>80-501-01 Recipiente metálico
Metal bowl B1, Ø 4.0 cm, height 1.9 cm, 20 ml</p> |
|---|--|

12 Caja láser pediátrica 50-970-00

Laser set for children 50-970-00

Consiste en / Consisting of:

- | | |
|--|---|
| <p>50-215-02 Laringoscopio láser
Laser laryngoscope, size 2, black, for children, 15.2 cm, ID 11 mm, OD 20.5 x 13 mm</p> <p>50-217-12 Conductor de luz de fibra de vidrio para laringoscopios láser, 14 cm / Fiberglass lightcarrier for laser laryngoscopes size 1 and 2</p> <p>50-218-17 Tubo para evacuación de humo para laringoscopios láser, tamaños 3 hasta 7, 15 cm / Smoke evacuation tube for laser laryngoscopes sizes 3-7</p> <p>50-240-00 Protector dental Endoragard, bilateral, plástico, no estéril
Endoragard teeth protector, double sided</p> <p>50-347-20 Aguja para inyección, 31 cm, LdT 25 cm
Suction tube with interruptor, angled, distal side opening 2.0 mm, 25 cm</p> <p>80-008-45 Cable de conexión monopolar para mangos SPIGGLE & THEIS, 4.5 m, compatible con Erbe ICC/ ACC, Wolf/Storz, autoclavable
Unipolar connecting cable for S&T electrode handles, 4.5 m, compatible with Erbe ICC/ACC/ Wolf/Storz, autoclavable</p> | <p>50-580-18 Micropinza para laringe con canal de irrigación, extrafino, mandíbula con forma de corazón, 1.0 mm, eje cónico (1.0 - 2.0 mm)
Micro laryngeal forceps with irrigation channel, very delicate, heartshaped jaw, 1.0 mm, right curved, conical shaft, 17 cm</p> <p>50-581-18 Micropinza para laringe con canal de irrigación, extrafino, mandíbula con forma de corazón, 1.0 mm, eje cónico (1.0 - 2.0 mm)
Micro laryngeal forceps with irrigation channel, very delicate, heartshaped jaw, 1.0 mm, left curved, conical shaft, 17 cm</p> <p>80-501-01 Recipiente metálico
Metal bowl B1, Ø 4.0 cm, height 1.9 cm, 20 ml</p> |
|--|---|

12 Caja básica de laringoscopia pediátrica 50-980-00

Basic set for paediatric laryngoscopy 50-980-00

Consiste en / Consisting of:

50-101-00	Soporte para pecho, adulto, anillo de caucho 9 cm, barra 34.5 cm Chest support for adults, ring 9 cm, rod length 34.5 cm	50-571-23	Micropinza para laringe con canal de irrigación, extrafino, 1.0 mm, eje cónico (1.0 - 2.0 mm) / Micro laryngeal scissors with irrigation channel, very delicate, 1.0 mm, right curved, conical shaft, 22 cm
50-101-10	Barra para soporte para pecho, anillo de caucho, 9.5 cm Rod for chest support, ring 9 cm, 24 cm, for children	50-572-23	Micropinza para laringe con canal de irrigación, extrafino, 1.0 mm, eje cónico (1.0 - 2.0 mm) Micro laryngeal scissors with irrigation channel, very delicate, 1.0 mm, left curved, conical shaft, 22 cm
50-215-01	Laringoscopio láser / Laser laryngoscope, size 1, black, for small children, 13.5 cm, ID 11 mm, OD 20 x 12 mm	50-580-23	Micropinza para laringe con canal de irrigación, extrafino, mandíbula con forma de corazón, 1.0 mm, eje cónico (1.0 - 2.0 mm) Micro laryngeal forceps with irrigation channel, very delicate, heartshaped jaw, 1.0 mm, right curved, conical shaft, 23 cm
50-215-02	Laringoscopio láser / Laser laryngoscope, size 2, black, for children, 15.2 cm, ID 11 mm, OD 20.5 x 13 mm	50-581-23	Micropinza para laringe con canal de irrigación, extrafino, mandíbula con forma de corazón, 1.0 mm, eje cónico (1.0 - 2.0 mm) Micro laryngeal forceps with irrigation channel, very delicate, heartshaped jaw, 1.0 mm, left curved, conical shaft, 23 cm
50-217-12	Conductor de luz de fibra de vidrio para laringoscopios láser, 14 cm Fiberglass lightcarrier for laser laryngoscopes size 1 and 2	50-550-18	Micropinza para laringe con canal de irrigación, extrafino, cucharillas redondeadas, 1.0 mm, eje cónico (1.0 - 2.0 mm) Micro laryngeal forceps with irrigation channel, very delicate, round cups, 1.0 mm, straight, conical shaft, 17 cm
50-240-00	Protector dental Endoragard, bilateral, plástico, no estéril Endoragard teeth protector, double sided	50-580-18	Micropinza para laringe con canal de irrigación, extrafino, mandíbula con forma de corazón, 1.0 mm, eje cónico (1.0 - 2.0 mm) Micro laryngeal forceps with irrigation channel, very delicate, heartshaped jaw, 1.0 mm, right curved, conical shaft, 17 cm
50-300-00	Mango Kleinsasser, angulado Kleinsasser handle, angled	50-581-18	Micropinza para laringe con canal de irrigación, extrafino, mandíbula con forma de corazón, 1.0 mm, eje cónico (1.0 - 2.0 mm) Micro laryngeal forceps with irrigation channel, very delicate, heartshaped jaw, 1.0 mm, left curved, conical shaft, 17 cm
50-311-23	Bisturí de hoz, AL 22 cm Sickle knife, curved edge, working length 22 cm		
50-318-23	Gancho, retrógrado, LD 22 cm / Hook, sharp, backwards, working length 22 cm, total length 25 cm		
50-347-20	Aguja para inyección, LD 25 cm / Suction tube with interruptor, distal side opening, angled, 2.0 mm, 25 cm		
50-551-23	Micropinza para laringe con canal de irrigación, extrafino, cucharillas redondeadas, 1.0 mm, eje cónico (1.0 - 2.0 mm) Micro laryngeal forceps with irrigation channel, very delicate, round cups, 1.0 mm, right curved, conical shaft, 22 cm		
50-552-23	Micropinza para laringe con canal de irrigación, extrafino, cucharillas redondeadas, 1.0 mm, eje cónico (1.0 - 2.0 mm) Micro laryngeal forceps with irrigation channel, very delicate, round cups, 1.0 mm, left curved, conical shaft, 22 cm		



Índice alfabético

Alphabetical Index

Aguja de sutura.....	14	Angled endoscope HD	6
Aguja para inyección.....	15	Basic set for paediatric laryngoscopy.....	31
Atador de nudos.....	14	Basket	27
Bisturí de hoz.....	13	Bipolar coagulation electrode.....	16
Bisturí.....	13, 14	Bipolar coagulation cable.....	18
Cable bipolar de coagulación.....	18	Chest support.....	5
Cable de coagulación monopolar	18	China bowl	26
Cable de luz de fibra de vidrio	9, 11	Clip on coding clamp	26
Caja de Petri	25	Coagulation suction tube	16
Cánula Inject-Timer	9, 11	Coding label.....	28
Cesta.....	27	Container seal.....	28
Contenedor normativo.....	27	Cotton carrier.....	15
Electrodo bipolar de coagulación.....	16	Endoragard teeth protector	12
Endoscopio HD angulado.....	6	Fiberglass lightcarrier	9, 11
Etiqueta adhesiva indicadora.....	27	Forceps holder.....	26
Etiqueta codificación	28	Heermann handle	13
Etiqueta de acero in oxidable	28	Holinger Laryngoscope.....	11
Extensor de cuerdas vocales	24	Hook	14
Gancho.....	14	Inject-Timer cannula.....	9, 11
Laringoscopia Holinger	11	Injection needle	15
Laringoscopia Jackson.....	11	Jackson Laryngoscope	11
Laringoscopia láser	10	Kidney bowl.....	26
Laringoscopia quirúrgico.....	6 - 8	Kleinsasser handle.....	13
Mango Heermann.....	13	Knives	13, 14
Mango Kleinsasser.....	13	Knot tier.....	14
Micropinza para laringe, con canal de irrigación	20 - 23	Laryngeal needle-holder	24
Micropinza para laringe, con canal de irrigación	20 - 23	Laryngoscopy Basic Set.....	29
Micropinza para laringe, giratorio	20	Laser laryngoscope	10
Pinza de coagulación monopolar	17	Laser Sets.....	30
Plato para tabletas	25	Medasil teeth protector	12
Portaguja para laringe.....	24	Medicine cup.....	25 - 26
Portalgodón.....	15	Metal bowl	25
Protector dental	12	Micro laryngeal forceps, rotatable	20
Protector dental Medasil	12	Micro laryngeal forceps w. irrigation channel	20 - 23
Protector dental metálico.....	12	Micro laryngeal scissors w. irrigation channel	20 - 23
Recipiente de cerámica.....	24	Norm sterilisation container	27
Recipiente metálico.....	25	Petri bowl.....	25
Recipiente para soluciones.....	25	Probe	14
Recipiente riñón.....	26	Stainless steel label.....	28
Sello de contenedor.....	28	Solution bowl.....	25
Set básico de laringoscopia.....	29	Sickle knife.....	13
Set básico para laringología pediátrica.....	31	Smoke evacuation tube	9, 11
Sets láser.....	30	Surgical laryngoscope.....	6 - 8
Sonda	14	Suction raspatory.....	15
Soporte para pinza	26	Suction tube	15
Soporte para pecho.....	5	Suture needle.....	14
Tubo de aspiración	15	Tablet dish	25
Tubo de evacuación de humo	9, 11	Teeth protector, metal	12
Vaso para medicina	25 - 26	Unipolar coagulation cable.....	18
Video laringoscopia	6	Valve lid for norm sterilization container.....	27
		Vocal cord spreader.....	24
		Video laryngoscope.....	6

10-722-13.....	13	50-319-23.....	14	50-580-01.....	24	80-642-01.....	27
50-101-00.....	5	50-320-23.....	14	50-580-02.....	24	80-642-02.....	27
50-101-10.....	5	50-321-23.....	14	50-580-18.....	22	80-642-03.....	27
50-101-20.....	5	50-330-40.....	9	50-580-23.....	22	80-642-04.....	27
50-101-30.....	5	50-345-23.....	15	50-581-18.....	22	80-642-05.....	27
50-101-40.....	5	50-347-20.....	15	50-581-23.....	22	80-661-12.....	27
50-150-00.....	6	50-347-25.....	15	50-649-23.....	24	80-661-14.....	27
50-155-00.....	6	50-347-30.....	15	50-650-23.....	24	80-661-21.....	27
50-200-01.....	7	50-349-30.....	15	50-652-23.....	24	80-662-00.....	27
50-200-02.....	7	50-351-23.....	15	50-950-00.....	29	80-662-01.....	27
50-200-03.....	7	50-353-23.....	15	50-960-00.....	30	80-662-02.....	27
50-200-04.....	7	50-365-27.....	16	50-970-00.....	30	80-662-03.....	27
50-200-05.....	7	50-411-23.....	17	50-980-00.....	31	80-662-04.....	27
50-200-06.....	8	50-412-23.....	17	80-014-45.....	18	80-662-05.....	27
50-200-07.....	8	50-414-23.....	17	80-015-45.....	18	80-671-20.....	27
50-202-01.....	7	50-416-23.....	17	80-016-50.....	18	80-671-25.....	27
50-202-02.....	7	50-501-10.....	19	80-017-30.....	18	80-671-40.....	27
50-202-03.....	7	50-502-10.....	19	80-017-50.....	18	80-671-60.....	27
50-202-04.....	7	50-503-10.....	19	80-018-30.....	18	80-675-00.....	28
50-202-05.....	7	50-504-10.....	19	80-018-50.....	18	80-681-01.....	28
50-202-06.....	8	50-510-01.....	20	80-019-30.....	18	80-681-02.....	28
50-202-07.....	8	50-510-02.....	20	80-019-50.....	18	80-681-03.....	28
50-205-12.....	9	50-510-03.....	20	80-061-26.....	16	80-681-04.....	28
50-205-36.....	9	50-510-04.....	20	80-062-26.....	16	80-681-05.....	28
50-205-70.....	9	50-510-05.....	20	80-063-30.....	16	80-681-06.....	28
50-207-17.....	9	50-510-06.....	20	80-501-01.....	25	80-681-07.....	28
50-209-17.....	9	50-512-01.....	20	80-501-02.....	25	80-683-10.....	28
50-215-01.....	10	50-512-02.....	20	80-501-03.....	25	80-684-10.....	28
50-215-02.....	10	50-512-03.....	20	80-501-04.....	25	80-688-00.....	28
50-215-03.....	10	50-512-04.....	20	80-503-03.....	25		
50-215-04.....	10	50-520-01.....	21	80-504-05.....	25		
50-215-05.....	10	50-520-02.....	21	80-506-30.....	25		
50-215-06.....	10	50-520-03.....	21	80-507-40.....	25		
50-215-07.....	10	50-520-04.....	21	80-509-75.....	25		
50-217-12.....	11	50-530-01.....	21	80-512-00.....	25		
50-217-36.....	11	50-530-02.....	21	80-515-06.....	25		
50-217-70.....	11	50-530-03.....	21	80-515-08.....	25		
50-218-17.....	11	50-540-01.....	22	80-515-10.....	25		
50-219-17.....	11	50-540-02.....	22	80-517-00.....	25		
50-230-01.....	11	50-540-03.....	22	80-519-00.....	26		
50-230-02.....	11	50-540-04.....	22	80-519-01.....	26		
50-230-03.....	11	50-550-18.....	22	80-519-02.....	26		
50-232-23.....	14	50-550-23.....	22	80-519-03.....	26		
50-233-01.....	11	50-551-18.....	22	80-520-06.....	26		
50-233-02.....	11	50-551-23.....	22	80-520-08.....	26		
50-233-03.....	11	50-552-18.....	22	80-525-17.....	26		
50-240-00.....	12	50-552-23.....	22	80-525-25.....	26		
50-245-00.....	12	50-553-18.....	22	80-528-13.....	26		
50-245-01.....	12	50-553-23.....	22	80-528-18.....	26		
50-245-02.....	12	50-560-18.....	23	80-528-20.....	26		
50-245-03.....	12	50-560-23.....	23	80-530-20.....	26		
50-250-00.....	12	50-561-18.....	23	80-631-10.....	27		
50-300-00.....	13	50-561-23.....	23	80-631-12.....	27		
50-301-23.....	13	50-562-18.....	23	80-631-14.....	27		
50-310-23.....	13	50-562-23.....	23	80-631-21.....	27		
50-311-23.....	13	50-570-18.....	23	80-632-00.....	27		
50-312-23.....	13	50-570-23.....	23	80-632-01.....	27		
50-313-23.....	13	50-571-18.....	23	80-632-02.....	27		
50-314-23.....	13	50-571-23.....	23	80-632-03.....	27		
50-315-23.....	14	50-572-18.....	23	80-632-04.....	27		
50-316-23.....	14	50-572-23.....	23	80-632-05.....	27		
50-317-23.....	14	50-573-18.....	23	80-641-14.....	27		
50-318-23.....	14	50-573-23.....	23	80-642-00.....	27		



Tabla de conversion - Ch/Fr - mm - inch

Conversion table - Ch/Fr - mm - inch

Charrière (CH) French (F)	mm	Inch
1	0.33	0.013
2	0.67	0.025
3	1.00	0.039
4	1.33	0.051
5	1.67	0.065
6	2.00	0.079
7	2.33	0.092
8	2.67	0.105
9	3.00	0.118
10	3.33	0.131
11	3.67	0.144
12	4.00	0.156
13	4.33	0.170
14	4.67	0.184
15	5.00	0.197
16	5.33	0.210
17	5.67	0.223
18	6.00	0.237
19	6.33	0.249
20	6.67	0.263
21	7.00	0.276
22	7.33	0.288
23	7.67	0.302
24	8.00	0.315
25	8.33	0.328
26	8.67	0.341
27	9.00	0.354
28	9.33	0.367
29	9.67	0.380
31	10.23	0.407
32	10.67	0.420
34	11.33	0.446
36	12.00	0.472
38	12.67	0.494
40	13.33	0.520
45	15.00	0.591



© 2019 by SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH

Reservado el derecho a modificaciones y errores - incluyendo imágenes.

Es posible que no todos los productos estén disponibles en su país.

Modifications and errors - including pictures - reserved.

Product range might vary per country.



SPIGGLE & THEIS
Medizintechnik

Burghof 14 · 51491 Overath · Germany

Phone: +49 2206 90 81 - 0

Fax: +49 2206 90 81 - 13

info@spiggle-theis.com

www.spiggle-theis.com